

Педагогика и просвещение

Правильная ссылка на статью:

Бокарева Ю.М., Новоселова О.А. — Культуроведческие знания о России китайских студентов-филологов, изучающих русский язык (по результатам диагностического анкетирования) // Педагогика и просвещение. – 2023. – № 4. – С. 79 - 97. DOI: 10.7256/2454-0676.2023.4.69039 EDN: JCTOIM URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=69039

Культуроведческие знания о России китайских студентов-филологов, изучающих русский язык (по результатам диагностического анкетирования)

Бокарева Юлия Михайловна

кандидат филологических наук

доцент, кафедра современного русского языка и методики его преподавания, Новосибирский государственный педагогический университет

630126, Россия, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Вилюйская, 28

✉ yuliamihail@mail.ru



Новоселова Ольга Аркадьевна

кандидат филологических наук

доцент, кафедра современного русского языка и методики его преподавания, Новосибирский государственный педагогический университет

630126, Россия, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Вилюйская, 28

✉ novoselova.olya2011@yandex.ru



[Статья из рубрики "Знание и понимание"](#)

DOI:

10.7256/2454-0676.2023.4.69039

EDN:

JCTOIM

Дата направления статьи в редакцию:

16-11-2023

Дата публикации:

23-11-2023

Аннотация: Предметом исследования являются культуроведческие (культурно-

страноведческие) знания иностранных студентов филологического профиля о России. В работе содержатся результаты исследования, которое проводилось в течение нескольких лет (начиная с 2014 года) среди студентов-филологов Синьцзянского государственного и Синьцзянского педагогического университетов (КНР, г. Урумчи), изучавших русский язык 2 года по учебникам «Русский язык для вузов» серии «Восток» (созданных в Китае) и приезжавших на годичную стажировку (3-й год изучения русского языка как иностранного) в Новосибирский государственный педагогический университет (НГПУ), с уровнем владения русским языком в объеме 1 сертификационного уровня (В1). Цель работы – представить систему диагностических заданий, которые позволяют выявить стартовые знания студентов-филологов о культуре страны изучаемого языка и изменения в их представлениях о реалиях культуры России в конце года обучения, определить базовые культурно-страноведческие сведения, усваиваемые в ходе обучения носителями системно различающихся культурных ценностей. Анализ педагогической, методической и учебной литературы по проблемам обучения иностранным языкам, в том числе русскому языку как иностранному, анкетирование инофонов с целью определения культурно-страноведческих знаний о России, метод описания, обобщения и систематизации полученных данных, метод тематической классификации культуроведческого материала, представленного в учебниках и в выполненных студентами заданиях. Новизна исследования определяется вводимым в научно-методический оборот материалом, полученным в результате опроса и анкетирования иностранных студентов-филологов и позволяющим изучать образ России, сложившийся у студентов-инофонов. Основные выводы проведенного исследования связаны с разработанной и апробированной системой диагностических материалов, направленной на определение уровня культурно-страноведческой компетенции (ее предметного содержания) у инофонов. Полученные материалы позволяют выявить у иностранных студентов-филологов базовые культурно-ориентированные знания о России, которыми они располагают после обучения вне языковой среды, а также отследить изменения, произошедшие в их представлениях о русской культуре за время обучения в России, и сделать выводы о доминирующих культурных ценностях России в языковом сознании иностранных обучающихся.

Ключевые слова:

РКИ, методика преподавания РКИ, компетенции, социокультурная компетенция, страноведческая компетенция, культуроведческая компетенция, культуроведческие знания, подготовка иностранных студентов-филологов, этнометодика, китайские студенты

Исследование выполнено в рамках проекта «Проектирование модели организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования Китайской Народной Республики: прикладное исследование», который реализуется при финансовой поддержке Министерства просвещения Российской Федерации в рамках государственного задания № 073-03-2023-027 от 27.01.2023.

Актуальность работы обусловлена современными тенденциями в развитии методики и практики преподавания русского языка как иностранного (РКИ). В настоящее время в методике преподавания иностранных языков акцентируется внимание на взаимосвязанном обучении языку и культуре, на культурологической составляющей

учебного процесса, особенно в условиях отсутствия аутентичной языковой среды.

По результатам проведенного В.Д. Горбенко, Т.Н. Доминовой, Н.О. Ильиной, Ю.А. Кумбашевой, М.В. Митяковой «контент-анализа наиболее актуальных за последние 5 лет направлений в методике преподавания РКИ» были выделены такие направления, как «лингвистическое, коммуникативное, культуроведческое, антропоцентрическое» [1, с. 260]

На современном этапе развития методики в области языкового образования одной из актуальных задач является формирование у обучающихся коммуникативной компетенции, важной составляющей в структуре которой выступает культуроведческая (страноведческая, социокультурная в широком понимании) компетенция (субкомпетенция), требующая при обучении знакомить со значимыми социальными и культурными реалиями страны изучаемого языка [2-4]. Подчеркивается необходимость развивать умения не только во всех видах речевой деятельности, но и передавать знания об инациональной культуре, расширять кругозор студентов-инофонов, стимулировать их интерес к изучению нового языка и новой культуры [5-7]

Особенно актуальным данное требование выступает при подготовке иностранных студентов-филологов [8-10]. Отмечается, что при компетентностном (наряду с личностно-деятельностным) подходе к их обучению в состав собственно-профессиональной компетенции наряду с другими включается лингвокультурологический компонент [9] или понятийно близкие страноведческий, культурологический [6; 11], когда культура выступает как «один из объектов обучения» наряду с языком, речью, речевой деятельностью [7; 12]. Л. П. Клобукова, Л. В. Красильникова, А. Г. Матюшенко, определяя специфику подготовки иностранных студентов-филологов, предлагают в качестве «чрезвычайно важной для будущих преподавателей русского языка и литературы» составной части коммуникативной компетенции выделять культурно-страноведческий компонент, т. к. благодаря ему «они в процессе своей профессиональной деятельности смогут успешно формировать у учащихся образ России, передавать им свои знания о русской культуре во всем ее многообразии» [10, с. 95-96].

Культуроведческая направленность обучения позволяет развивать у обучающихся способность вступать в межкультурную коммуникацию, что является особенно важным для носителей системно различающихся культурных ценностей.

Актуальность работы заключается также в ее ориентации на одно из современных направлений лингвистики – имагологию, которая изучает имидж, образ страны. Исследователи указывают на необходимость формировать положительный образ России в международном образовательном пространстве [см, например, 13-14]. В связи с чем представляется важной разработка заданий, позволяющих диагностировать уровень сформированности культурно-страноведческой компетенции, объем культуроведческих знаний о России у иностранных обучающихся, сложившийся в их картине мира образ страны изучаемого языка.

Теоретической базой исследования послужили работы, посвященные основным проблемам лингвокультурологии и лингвострановедения, занимающим одно из важных мест в обучении русскому языку как иностранному [2; 6; 8; 11], исследования в области имагологии [14-15], публикации методистов, рассматривающие основные проблемы преподавания иностранных языков, в том числе русского языка как иностранного, касающиеся предметного содержания культурологического и компетентностного

подходов в языковом образовании, интегративного принципа ознакомления обучающихся через язык с культурой страны изучаемого языка [\[2; 5; 7; 16-21\]](#), работы, посвященные проблемам этноориентированных подходов преподавания русского языка как иностранного [\[22-26\]](#), а также работы методистов и преподавателей русского языка из КНР, рассматривающие актуальные вопросы подготовки китайских студентов – будущих филологов в условиях отсутствия аутентичной языковой среды: системность в обучении страноведческому материалу, развитие у обучающихся способности ориентироваться в иноязычной культуре, критерии отбора страноведческих, в том числе фактографических сведений, способствующих формированию культурологической компетенции [\[27-33\]](#).

Эмпирической базой исследования стали 1) материалы созданных китайскими русистами учебников для филологов «Русский язык для вузов» серии «Восток» (части 1-4), по которым иностранные студенты-стажеры два года до приезда в Россию изучали русский язык (языковой материал упражнений по фонетике, лексике, грамматике и развитию речи, тексты для чтения):

1. Ши Тецянь, Чжан Цзиньлань. Русский язык в вузах (1). Пекин: Издательство преподавания и исследования иностранных языков, 2008. 349 с.
2. Лю Сумэй. Русский язык в вузах (2). Пекин: Издательство преподавания и исследования иностранных языков, 2010. 424 с.
3. Хуан Мэй. Русский язык в вузах (3). Пекин: Издательство преподавания и исследования иностранных языков, 2010. 445 с.
4. Чжан Чаои. Русский язык в вузах (4). Пекин: Издательство преподавания и исследования иностранных языков, 2011. 280 с.;

2) материалы анкетирования студентов-филологов Синьцзянского государственного и Синьцзянского педагогического университетов (КНР, г. Урумчи), приезжавших в течение нескольких лет по программе академической мобильности на годичную стажировку (3-й год изучения русского языка как иностранного) в Новосибирский государственный педагогический университет (НГПУ), с уровнем владения русским языком в объеме 1 сертификационного уровня (B1): а) материалы входного анкетирования, позволяющие выявить у приехавших в Россию китайских студентов-филологов знания о культуре страны; б) материалы итогового анкетирования, показывающие изменения в представлениях о реалиях культуры России у стажеров в конце учебного года.

В процессе обучения иностранных студентов-филологов русскому языку развитие культурно-страноведческой компетенции (по Л. П. Клобуковой) выступает одной из ведущих задач [\[10; 12; 29; 30; 32; 34-35\]](#), в ее состав включаются культуроведческие знания о стране изучаемого языка – о произведениях искусства, о выдающихся деятелях культуры и науки, о предметах и явлениях традиционного русского быта, о традициях, обрядах и обычаях.

При обучении РКИ «обращение к культуре делается не просто с целью иллюстрации языковых явлений, а с целью приобщения к ней, её оценивания и понимания» [\[7, с. 49\]](#). Это согласуется с задачами подготовки «комплексно всесторонне развитых выпускников-русистов» в КНР «в соответствии с требованиями концепции “Один пояс и один путь”» [\[32, с. 172\]](#), на которые ориентируются методисты и преподаватели русского языка в Китае в рамках реформ в сфере образования КНР. Отмечается, что «будущие выпускники-

русисты не только должны уметь «понимать на слух, говорить, читать, писать и переводить, но и обладать знаниями о России» [32, с. 172], это предполагает «усиление культуроведческой составляющей в их языковой и профессиональной подготовке» [29].

В рамках культуроведческого подхода в обучении русскому языку нами была предпринята попытка установить, какой информацией о культуре России владеют студенты-филологи, изучавшие русский язык в Китае и приехавшие на третьем курсе на стажировку в Россию, – с целью определить у них базовые представления о русской культуре, их предпочтения, интересы, а также некоторые общие тенденции в развитии культурно-страноведческой компетенции.

Для того, чтобы понять, о каких явлениях культуры могут знать китайские студенты, два года изучавшие русский язык в КНР, были проанализированы первые четыре части учебника «Русский язык для вузов» серии «Восток». Представим собранные материалы учебников, сгруппировав номинации явлений культуры России по тематическому признаку.

Архитектура: Красная площадь, Кремль, памятник Александру Пушкину, «Медный всадник», Петропавловская крепость, Исаакиевский собор, Казанский собор, Успенский собор, Благовещенский собор, Колокольня Ивана Великого, Покровский собор / Храм Василия Блаженного и др.

Литература: «Слово о полку Игореве», А.С. Пушкин, Н.В. Гоголь, Л.Н. Толстой, Ф.М. Достоевский, А.П. Чехов, И.С. Тургенев, А.А. Ахматова, Осип Мандельштам, И. Бунин, М. Горький, М. Шолохов, Островский, П. Бажов, А.Б. Чаковский, Сергей Михалков, В. Аксёнов, С. Довлатов и др.; «Руслан и Людмила», «Медный всадник», «Евгений Онегин», «Капитанская дочка», «Сказка о рыбаке и рыбке», «Герой нашего времени», «Мертвые души», «Ревизор»; «Отцы и дети», «Преступление и наказание», «Война и мир», «Анна Каренина», «Воскресение», «Человек в футляре», «Вишневый сад», «Мать», «Тихий Дон» и др.

Стихи Пушкина, рассказы Чехова, роман Распутина.

Тексты, предложенные для чтения: М.Ю. Лермонтов «Парус» (текст с переводом), А. Толстой «Русский характер», П. Бажов «Каменный цветок», В.М. Шукшин «Экзамен», С. Довлатов «Крепкие финские носки» и т.д.

Музыка: П.И. Чайковский, Д.Д. Шостакович, опера «Князь Игорь» А.П. Бородина.

Изобразительное искусство: Андрей Рублёв, Илья Репин, Василий Суриков «Боярыня Морозова», Исаак Левитан, Виктор Васнецов «Иван-царевич на сером волке» и т.д.

Театр: Театр имени Маяковского, Большой театр, Малый театр, Мариинский театр, БДТ им. Товстоногова.

Кино: «Анна Каренина», «Сибирский цирюльник» Никиты Михалкова, Олег Меньшиков, фильмы Э. Рязанова, «Ирония судьбы, или с легким паром!», «Служебный роман», «Вокзал для двоих», «Жестокий романс», фильм Георгия Данелия «Я шагаю по Москве» и т.д.

Изделия народных промыслов: самовар, матрёшка, хохлома, павловопосадский платок.

Анализ культуроведческих материалов учебников «Русский язык для вузов» серии

«Восток» показывает, что

- сведений о культуре России в учебниках русского языка, созданных в Китае, достаточно много, они разнообразные, из разных сфер культуры;

- информация о реалиях русской культуры дается в специальных разделах, например, в первой части есть раздел «О России», в третьей части – рубрика «Это интересно», содержащая сведения о России, а также в материалах упражнений по фонетике, в заданиях по грамматике и лексике, в разделе «Развитие речи» и в текстах для чтения; используются средства визуализации учебного материала – культуроведческая информация сопровождается на страницах учебника фотографиями достопримечательностей, репродукциями картин русских художников и портретами деятелей культуры и искусства;

- в качестве ведущего в учебниках выбран концентрический способ подачи материала, при котором к однажды названному явлению культуры составители учебника возвращаются в последующих темах и частях, всякий раз добавляя новую информацию, углубляя ее, например: во второй части книги дается название «памятник Пушкину», а в третьей наблюдается расширение информации – «памятник А. С. Пушкину в центре Москвы, скульптор А. М. Опекушин», в четвертой – еще раз повторяется название памятника, а имя поэта приведено полностью: «памятник Александру Пушкину».

Такой принцип расположения учебного материала обеспечивает доступность – переход «от легкого к трудному», «от уже усвоенного к новому» и открытость – возможность углубления и расширения изученного ранее с учетом потребностей обучающихся.

Анализ учебников по русскому языку для китайских учащихся показал, что в них содержатся тексты, посвященные тем или иным фактам русской культуры (событиям, памятникам, персоналиям), а материалы, отражающие русско-китайский диалог культур, практически отсутствуют. Исследователи культурологического подхода в обучении иностранным языкам отмечают, что знания об инациональной культуре воспринимаются через сопоставление с родной культурой, на основании сравнения осуществляется оценка фактов русской культуры, формируется личностное отношение к ним [\[6; 16\]](#).

Материалы учебников, по которым студенты учатся в Китае, помогают установить, какой языковой базой они должны владеть, в том числе культурно-ориентированными знаниями. Результаты анализа позволяют преподавателю учитывать то, что уже изучали студенты, чтобы, с одной стороны, актуализировать полученные знания в дальнейшей работе, а с другой стороны, пополнять/расширять эти знания, что способствует развитию культурно-страноведческой компетенции у студентов-филологов.

В начале учебного года при прохождении китайскими студентами стажировки в НГПУ им предлагается выполнить несколько заданий, для того чтобы диагностировать, какими знаниями они располагают после обучения вне языковой среды, а также вызвать интерес к русской культуре, понимание ее мирового значения, мотивацию к ее изучению.

В качестве примера приведем три задания, которые были предложены стажерам в сентябре 2023 года.

Задание 1. Запишите, какие явления русской культуры Вы знаете. Студентам были даны следующие стимулы: *ученые, университеты, архитектура, балет, живопись, кино,*

литература, музыка, народные промыслы, театр, памятники, музеи, праздники, блюда русской кухни, одежда.

Приведем ответы-реакции студентов КНР (сентябрь 2023 г.); они набраны курсивом, рядом указано количество таких ответов в процентах от общего числа полученных.

Ученые – *Пушкин 20%, русский язык 20%*

Университеты – *НГПУ 100%, МГУ 20%, НГУ 20%*

Архитектура – *Красная площадь 20%*

Балет – *«Лебединое озеро» 20%*

Кино – *«Маша и медведь» 20%, «Война и мир» 20%, «А зори здесь тихие» 20%*

Литература – *«Война и мир» 20%*

Музыка – *юность 20%, «Лебединое озеро» 20%*

Народные промыслы – *охота 20%, матрёшка 20%*

Театр – *Большой театр 20%,*

Музеи – *Эрмитаж 20%*

Праздники – *(Победный день) День Победы 60%, Новый год 20%*

Блюда русской кухни – *Блин/ы 60%, борщ 40%, суп 40%, мясо 20%*

Ответы китайских стажеров показывают, что у них есть некоторые знания о литературе, театре, кино и т.д. России (от этом свидетельствуют реакции *«Война и мир», Большой театр, «Лебединое озеро», «А зори здесь тихие», матрешка, День Победы* и др.), но немногочисленные и поверхностные. Реакция *Пушкин* на стимул *ученые*, думаем, говорит о том, что прецедентное имя студенты выучили, но не знают точно, с какой областью культуры оно связано. В задании есть стимулы, которые остались без ответа: живопись, памятники, одежда.

Второе задание проверяет знание культуроведческих материалов учебника «Русский язык для вузов» серии «Восток», по которому студенты, участвовавшие в анкетировании, два года занимались в Китае (Табл. 1).

Задание 2. Заполните правый столбик таблицы, ответив на вопросы: *Кто это? Что это?*

Цель предлагаемого задания – определить, знают/помнят ли студенты наименования/названия/имена, которые изучались ими в ходе обучения русскому языку на родине (были представлены в учебных материалах неоднократно), понимают ли, с какой сферой культуры данные лексические единицы соотносятся, с какими культурными реалиями связаны, – через указание родового понятия.

Таблица 1. Ответы студентов КНР (сентябрь 2023 г.)

Номинации явлений культуры из учебника «Русский язык для вузов» серии «Восток»	Кто это? Что это?
«Аргументы и факты»	книга 80%
А. Ахматова	поэт 60%

Стимулы	Правильные ответы
«Боярыня Морозова»	книга 20%, книга и кино 20%
А. Рублёв	художник 20%
А. С. Пушкин	поэт 100%, писатель 40%
Анна Каренина	герой 20%, героиня 60%, героиня книги и кино 20%, книга 20%
В. Васнецов	художник 20%
В. Суриков	художник 20%
Д. Шостакович	композитор 20%
Д. С. Лихачев	книга 20%, писатель 40%, поэт и писатель 20%
И. Левитан	художник 20%, поэт 20%
И. Репин	художник 20%, герой 20%, музей 20%
«Ирония судьбы, или с лёгким паром»	книга 40%
Л. Н. Толстой	писатель 100%
М. Шолохов	писатель 40%, поэт 20%
М. В. Ломоносов	ученый 20%, поэт 20%, писатель 40%
Масленица	праздник 20%
«Мать»	роман 20%, книга 60%, героиня книги 20%
Н. Михалков	писатель 20%
Оружейная палата	блюдо 20%
пироги	блюдо 20%, праздник 20%
П. И. Чайковский	композитор 20%, писатель 20%, художник 20%
Рождество	праздник 80%
«Сибирский цирюльник»	фильм 20%, телепередача 20%, газета 20%
«Спокойной ночи, малыши!»	телепередача 20%, книга 20%
Третьяковская галерея	музей 60%
Ф. М. Достоевский	писатель 80%
«Что? Где? Когда?»	книга 20%
щи	блюдо 40%
Э. Рязанов	писатель 20%, художник 20%

Таблица 1 показывает, что 100% правильных ответов было дано на стимулы *Пушкин* и *Л. Н. Толстой*, 80% – *Ф. М. Достоевский* и *Рождество*. Опрашиваемые студенты не узнали / не вспомнили, с какой областью культуры связаны стимулы *«Аргументы и факты»*, *«Боярыня Морозова»*, *Д. С. Лихачев*, *«Ирония судьбы, или с лёгким паром»*, *Н. Михалков*, *Оружейная палата*, *«Что? Где? Когда?»*, *Э. Рязанов*. В целом обучающиеся этой группы плохо знают названия произведений живописи, киноискусства, имена ученых, кинорежиссеров, которые были представлены в учебниках для 1-2 курса.

Третье задание предлагается после просмотра видеозаписи первой части церемонии открытия Олимпийских игр в Сочи шоу «Сны о России», которая называется «Алфавит». В видеосюжете в алфавитном порядке названы «самые значимые, цивилизационные, национальные, общечеловеческие ценности и достижения России в разное время и в

разные эпохи в литературе, искусстве, науке и технике (технологии)» [36, с. 154], а также исторические вехи и географические достопримечательности: А – Азбука, Б – Байкал, В – Вертолёт Сикорского, Г – Гагарин, Д – Достоевский, Е – Екатерина Вторая, Ё – «Ёжик в тумане», Ж – Жуковский, З – Зерноуборочная машина, И – Империя, Й – Чайковский, К – Кандинский, Л – Луноход, М – Малевич, Н – Набоков, О – Орбитальная станция, П – Периодическая таблица, Р – Русский балет, С – Спутник, Т – Толстой. Телевидение, У – Ушанка, Ф – Фишт, Х – Хохлома, Ц – Циолковский, Ч – Чехов, Ш – Шагал, Щ – Щусев, Ъ – Пушкин, Ы – Мы, Ь – Любовь, Э – Эйзенштейн, Ю – Парашют, Я – Россия.

В видеосюжете номинации, связанные со сферой искусства, составляют 48% от общего числа названных культурных реалий, со сферой науки и техники (в том числе – космические исследования) – 30%. Это свидетельствует о том, что авторы видеоролика стремились создать образ страны, символами которой являются произведения искусства, достижения в области искусства, а также научные открытия и успехи в освоении космоса.

Среди перечисленных в видеосюжете явлений культуры почти нет таких, которые относятся к бытовым реалиям: названа только ушанка, вероятно, потому, что в мире этот головной убор воспринимается как один из национальных символов России. Незазванными оказались, например, блюда национальной кухни.

После знакомства с видеосюжетом студентам предлагается представить свой алфавит, назвав важные, с их точки зрения, явления русской культуры. Ответы студентов представлены в Таблице 2.

Таблица 2. Ответы студентов КНР (сентябрь 2023 г.)

	Мой алфавит русской культуры. Что я считаю важным в культуре России?
А	азбука, алфавит, архитектура
Б	блюда 3, балет 2, былина, блин, боже
В	войны, водка, восточнославянские
Г	герб 2, город , география, гимн, (Гагарин)*
Д	достопримечательность 2, держава 2, десерт
Е	(Екатерина Вторая)
Ё	ёлка, (Ёжик в тумане),
Ж	животные, живопись
З	зима, застольный этикет
И	история 2, игры, интернационал
Й	
К	кухня 2, колыбельная песня, климат, квас, Красная площадь, культура
Л	литература , (луноход)
М	музей 2, музыка , матрёшка, (Малевич)
Н	национальность, научно
О	одежда 3, образование
П	пословица, праздник, песня
Р	революция, растение , русский характер
С	спорт 2, самолет, советское время, суп
Т	туризм, танцевать, технический
У	

-	
Ф	флаг 3, фильм
Х	характер 2, художество, хлеб, хохлома
Ц	царь, цвет, цирк
Ч	черный хлеб, (Чайковский)
Ш	
Щ	щит
Ъ	
Ы	
Ь	
Э	этикет
Ю	
Я	(я Россия)

*В скобках даны повторы из видеосюжета. Цифра указывает на количество одинаковых ответов студентов.

Обращает на себя внимание то, что в ответах студентов этой группы почти не названы конкретные явления культуры (имена деятелей культуры, произведения искусства и т.д.), а представлены общие направления, сферы культуры или родовые понятия (такие ответы в таблице 2 выделены полужирным шрифтом), например, *архитектура, литература, музыка, живопись, балет, культура, достопримечательность, музей, праздник, фильм* и т.п.

Полученные в ходе выполнения задания ответы студентов можно сгруппировать по тематическому принципу в соответствии с теми сферами культуры, которые представлены в видеосюжете.

Общие наименования реалий культуры: *культура, достопримечательность, музей, цирк*

Архитектура: *архитектура, Красная площадь*

Литература: *литература, пословица*

Музыка: *музыка, колыбельная песня, песня, (Чайковский)*

Изобразительное искусство: *живопись, художество, (Малевич)*

Театр: *балет, танцевать*

Кино: *фильм, (Ёжик в тумане)*

Изделия народных промыслов: *матрешка, (хохлома)*

Русские традиции: *ёлка, игры, праздник*

Национальные блюда и напитки: *блюда, кухня, блин, водка, десерт, квас, суп, хлеб, черный хлеб*

Одежда: *одежда*

Образование: *(азбука), алфавит, образование*

Этикет: *этикет, застольный этикет*

Наука, техника: *(Гагарин), (луноход), научно, самолет, технический*

История: *история, войны, восточнославянские, держава, (Екатерина Вторая), интернационал, советское время, революция, царь, щит*

Государственные символы: *флаг, герб, гимн*

В ответах студентов оказались неназванными писатели и поэты, художники, композиторы, произведения литературы и искусства.

Не вошли ни в какую группу ответы: *спорт, характер, русский характер, боже, город, география, животные, зима, климат, растение, туризм, (я Россия)*. Следует отметить, что все они имеют страноведческую направленность, например: русский характер; животные, растения, (которые есть в России), (русская) зима, (русский) климат, (русский) спорт – называются те явления, которые имеют отличия, свою специфику в разных национальных картинах мира.

Полученные результаты показывают особенности усвоения культуроведческой информации в условиях отсутствия аутентичной культурной среды: запомнились и были воспроизведены изученные лексические единицы, обозначающие сферы, направления культуры, родовые, обобщенные названия культурных реалий (*достопримечательность, архитектура, живопись* и т. д., включенные в Лексический минимум по русскому языку как иностранному первого сертификационного уровня (2015), – то, что в различных культурах наполняется национально ориентированной спецификой, связано с ценностными представлениями носителей изучаемого языка и, с точки зрения учащихся, является значимым в русской культуре, как, собственно, и в родной. Это говорит о закреплении в сознании (в лексико-семантическом запасе языковой личности) общих культуроведческих элементов (архитектура, кино, музыка, литература, живопись), на данном этапе владения языком содержательно не связанных (не подкрепленных фоновыми знаниями) с этнокультурными особенностями страны изучаемого языка, конкретными фактами, именами, названиями, инокультурными достижениями, т. е. культурно-страноведческая информация остается не усвоенной в силу неактуальности, не востребованности, отсутствия мотивации.

Анкетирование, проводимое в начале учебного года позволяет определить стартовые знания учащихся, в целом составить «культуроведческий портрет» группы, отражающий представления студентов о культуре России, уровень сформированности у них культурно-страноведческой компетенции, т.е. выявить, о каких областях культуры (литература, музыка, архитектура, изобразительное искусство, русские традиции) знания у студентов практически отсутствуют, о каких – знаний недостаточно (студенты группы дают 1-2 правильных ответа), о каких реалиях культуры студенты знают хорошо (правильных ответов много / более двух и они разнообразные). Составленный «культуроведческий портрет» позволяет преподавателю определить «культуроведческие лакуны», понять, на что следует обратить внимание в течение года, какая информация культурно-страноведческого плана должна быть введена в тексты, задания, тесты, какие формы работы могут быть предложены с учетом лингвоэтнокультурной специфики обучающихся, предложить пути расширения стартовых знаний. Результаты 2023 года говорят о том, что иностранные студенты выучили слова, называющие направления/области культуры, но почти не знакомы с произведениями искусства, поэтому в процессе обучения преподавателю нужно будет обратить внимание на конкретные произведения живописи, кинематографа, архитектуры, а также на национальные обычаи и традиции.

«Культуроведческие портреты» по результатам анкетирования групп студентов получаются разные в разные годы. При том что учебник, по которому занимаются в

Китае, – один и тот же, университеты, из которых приезжают в НГПУ стажеры, – те же самые. Но меняются социальные условия и формы обучения, уровень подготовки студентов. Так, в ответах обучающихся одной из групп содержалось много реакций, связанных с политикой, с коммунистической идеологией (*Ленин, коммунистическая партия, Павка Корчагин, Н. Островский, мавзолей Ленина* и др.), в то время как в другой группе преобладала культурно-ориентированная лексика, а идеологически окрашенная тематика ослабевала.

В конце учебного года, после того как студенты проучились в России один год, им снова предлагается составить «свой» алфавит русской культуры, назвав то, что в культуре России они считают важным. Задача преподавателя – произвести сравнительный анализ полученных при итоговом анкетировании ответов с теми, которые были даны в начале учебного года, и проследить, какие изменения в представлениях о культурных ценностях произошли за год, в течение которого эти студенты учились и жили в России, путешествовали по стране (посетили Москву, Санкт-Петербург и другие российские города), оценить эффективность выбранных приемов обучения, учебных материалов, путей передачи культуроведческих знаний/сведений о культуре.

В качестве примера сравнительного анализа диагностических материалов, собранных при входном и итоговом опросе, приведем результаты ответов студентов-стажеров 2015-2016 учебного года.

Анализ этих ответов показывает, какие факты, сведения о культурных реалиях России сохранились в ответах инофонов (стабильные, актуальные знания), что из информации, представленной в начале года, не повторилось в конце обучения, и какие новые культурно-ориентированные знания студенты-филологи приобрели (динамический аспект культурно-страноведческой компетенции).

1. Список названных китайскими студентами российских писателей и поэтов к концу года стал менее разнообразным: в начале года были названы 11, а в конце года – 7 писателей и поэтов.

Остались *Гоголь, Достоевский, Тургенев, Чехов*. Не повторились такие имена, как *Радищев, Островский, Горький, А. Толстой, Есенин, Шолохов, Евгений Чарушин*. Появились *Пушкин, Лев Толстой и Жуковский*. Общее количество ответов, в которых писатели и поэты названы в качестве символов культуры, практически не изменилось: в начале года таких ответов было 24, в конце – 23.

2. В начале учебного года несколько человек назвали конкретные литературные произведения (*«Зимний дуб», «Герой нашего времени», «К Чаадаеву»*). Хотя это были единичные реакции, но названия литературных произведений ассоциировались у участников эксперимента с культурным фондом России. В конце учебного года в ответах не было ни одного литературного произведения.

3. Уменьшилось в ответах студентов и количество имен литературных героев: *Анна Каренина, Живаго, Евгений Онегин* – в начале года, *Печорин* и *Золушка* – в конце года.

4. Значительные изменения, на наш взгляд, произошли в группе ответов, называющих архитектурные ансамбли, сооружения, памятники. Если в начале года студенты записали всего 20 реакций, относящихся к архитектуре, то в конце года этот список существенно расширился до 69 реакций. Неизменными оказались ответы *собор, храм, Щусев, Красная площадь, Кремль*. Не были даны в конце года реакции *часовня, Невский проспект, Арбат* (Часовню студенты увидели как одну из первых достопримечательностей, знакомясь с

Новосибирском вскоре после приезда в Россию, а названия *Невский проспект*, *Арбат* были выучены ими в Китае). Новые ответы – *архитектура*, *башни*, *дворец*, *колокольни*; появились конкретные названия достопримечательностей: *Исаакиевский собор*, *Успенский собор*, *Храм-на-крови*, *Казанский собор*, *Зимний дворец*, *Архангельский собор*, *Софийский собор*, *Летний сад*, *Петергоф*, *Ивановская площадь*, *Царицыно*. Эти изменения объясняются тем, что студенты путешествовали по России, побывали в Москве и Санкт-Петербурге, многое увидели и эмоционально восприняли.

5. В рубрике «Музеи» в начале года было названо 2 музея: *Эрмитаж* (8 ответов) и *Русский музей* (3 ответа) и указано само слово *музей* (1), а в конце года Эрмитаж появился уже в 18 ответах, такое увеличение связано с тем, что студентам довелось побывать в этом музее и впечатление от него оказалось более ярким, запоминающимся.

6. Небольшие изменения можно отметить в сферах музыки, изобразительного искусства, театра и кино. Так, в начале года были представлены *Чайковский* и *Глинка*, в конце – только *Чайковский*, чьи произведения студенты слушали в течение года.

В ответах, связанных со сферой театра, неизменным осталось название балета П. И. Чайковского «*Щелкунчик*», в конце года добавились другие балеты этого композитора: «*Лебединое озеро*» и «*Спящая красавица*», которые студенты посмотрели в России.

В сфере изобразительного искусства в начале годов «алфавите» были даны фамилии художников: *Левитан*, *Репин*, слово *пейзаж*, в конце – только *Шишкин*.

7. Ответы, в которых представлены русские праздники, в начале обучения были разнообразнее (*День Победы*, *Рождество*, *День знаний*, *Масленица*, *Пасха*), в конце осталось только название праздника, который произвёл наиболее сильное впечатление: *День Победы*. В эту группу можно включить и реакцию *Бессмертный полк*, ассоциативно связанную с этим Днём.

8. Номинации национальных блюд и напитков стали более разнообразными: в начале года были даны *хлеб*, *борщ*, *щи*, *водка*, *квас*, а в конце – *блины*, *борщ*, *щи*, *уха*, *суп*, *квас*, *окрошка*, то есть назывались прежде всего те блюда, которые удалось попробовать, которые понравились и запомнились. Мы обратили внимание на то, что студенты приехали в нашу страну с убеждением, что все русские пьют водку, и в начале обучения в России слово *водка* появилось в ответах трёх человек, *алкоголь* – у одного человека. В конце учебного года таких реакций уже не было. Возможно, это свидетельствует о том, что представление о русском пьянстве/культуре питья изменилось.

9. В реакциях, называющих изделия народных промыслов, кроме слов *матрешка* и *самовар* (которые были в начале года), появились *гжель*, *хохлома*, *шкатулка*, что свидетельствует о тематическом расширении словарного запаса, связанного с русскими народными промыслами.

Таким образом, материалы анкетирования показали, что студенты многое узнали о русской культуре в процессе изучения русского языка в КНР. За год обучения в России их представления о символах русской культуры изменились. Забылись некоторые конкретные названия произведений искусства и имена деятелей искусства, которые были выучены до приезда в Россию. В то же время ответы в конце учебного года показали значительные изменения в предметном содержании культурно-страноведческой компетенции китайских стажеров – с одной стороны, за счет актуализации сведений, почерпнутых из учебников по русскому языку, в ходе непосредственного знакомства с

достопримечательностями России, с другой стороны, за счет приобретения в процессе обучения новых культурно-ориентированных знаний путем их восприятия, запоминания и осмысления, что является особенно важным для носителей системно различающихся культурных ценностей [\[29; 30; 33\]](#).

Тематика общегуманитарного плана (семейные отношения, образование, традиции и обычаи), куда включается и культуроведческая составляющая (литература, искусство, народные промыслы и т.д.), позволяет в ходе обучения заложить основные знания об инокультурных ценностях, развить умения и навыки, необходимые для межкультурного взаимодействия.

Полученные результаты говорят о том, что при целенаправленной, систематической работе по развитию культурно-страноведческой компетенции у иностранных студентов появляются знания в тех областях, на которые преподаватель в течение года обращал внимание как на актуальные, значимые в русской ценностной картине мира, в том числе и в сферах культуры, слабо освоенных студентами (судя по материалам входного анкетирования) в период обучения в условиях отсутствия аутентичной языковой и культурной среды. В 2015-2016 учебном году китайские студенты познакомились с памятниками русской архитектуры и произведениями живописи во время экскурсий, приняли участие в российских праздниках, поэтому в конце учебного года ответы инофонов, связанные с этими областями культуры, стали разнообразнее и отразили то, что было усвоено, эмоционально воспринято при непосредственном знакомстве с достопримечательностями культуры, с русским бытом и традициями России.

Таким образом, можно сделать следующие выводы.

Анализ культуроведческих материалов учебника «Русский язык для вузов» (части 1-4), разработанного в Китае для студентов-филологов, показывает, с какими явлениями русской культуры они знакомились при изучении русского языка в своей стране.

Материалы входного диагностирования, для которого в этой статье представлены в качестве примера три задания, позволяют установить, какими знаниями и в каких областях культуры владеют приехавшие студенты, какого характера «культуроведческие лакуны» обнаруживаются.

Материалы итогового анкетирования показывают, какие изменения в представлениях иностранных студентов о культуре России произошли за год. В качестве итогового задания можно предложить создать «свой» алфавит русской культуры, указав значимые, с точки зрения инофонов, культурные реалии России.

Сопоставительный анализ полученных в ходе анкетирования результатов позволяет сделать выводы о базовых культурных ценностях России в картине мира китайских студентов-филологов. Как представляется, базовые культуроведческие знания включают прецедентные имена из разных сфер культуры, которые остались неизменными в ответах студентов в начале и в конце обучения в России: имена русских классиков (*Гоголь, Достоевский, Чехов, Чайковский, Левитан, Репин*), названия архитектурных сооружений (*Кремль, Красная площадь*), музеев (*Эрмитаж, Русский музей*), балетов (*«Щелкунчик», «Лебединое озеро», «Спящая красавица»*). К базовым культуроведческим знаниям относим также названия изделий русских народных промыслов (*матрешка, самовар*) и блюд национальной русской кухни (*хлеб, борщ, квас, щи, блины*).

Представленные прецедентные имена и названия культурных реалий студенты усваивают в период обучения вне языковой среды, о чем свидетельствуют материалы учебников

«Русский язык для вузов». Эти прецедентные имена и названия связаны с доминирующими культурными ценностями России в языковом сознании иностранных обучающихся.

Практическая значимость работы заключается в возможности использовать разработанные диагностические материалы в практике преподавания русского языка как иностранного, в работе по развитию у студентов-филологов культурно-страноведческой компетенции как составной части профессионально-ориентированной компетенции. Полученные результаты опроса иностранных студентов и анализа культуроведческого содержания учебников могут быть востребованы в практике повышения профессиональной компетентности зарубежных преподавателей-русистов.

Перспективы дальнейшего исследования мы видим в возможности изучения собранного в ходе анкетирования материала в рамках анализа образа России в представлениях иностранных студентов и системы культурных ценностей Китая.

Библиография

1. Горбенко В. Д., Доминова Т. Н., Ильина Н. О., Кумбашева Ю. А., Митякова М. В. Актуальные направления методики преподавания русского языка как иностранного: результаты контент-анализа // Перспективы науки и образования. 2021. № 1 (49). С. 249-264. Doi: 1032744/pse.2021.1.17 (Дата обращения: 02.11.2023)
2. Прохоров Ю. Е. Социокультурные аспекты изучения русского языка: новые условия, новые потребности, новые модели // Русский язык за рубежом. 2012. № 3 С. 4-10.
3. Самчик Н. Н. Развитие социокультурной компетенции при обучении русскому языку как иностранному // Карельский научный журнал. 2019. Т.8. №3 (28). С. 57-59.
4. Дейкина А. Д., Анисина Ю. В. Специфика культуроведческого компонента профессионально ориентированного обучения иностранному языку иностранных военнослужащих // Балтийский гуманитарный журнал. 2021. Т.10. № 1 (34). С. 98-102.
5. Митрофанова О. Д., Костомаров В. Г. Методика преподавания русского языка как иностранного. VII Международный конгресс преподавателей русского языка и литературы. М.: Русский язык, 1990. 268 с.
6. Прохоров Ю. Е. Лингвострановедение. Культуроведение. Страноведение: теория и практика обучения русскому языку как иностранному. М.: ИРЯП, 1998. 108 с.
7. Московкин Л. В., Щукин А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: прошлое, настоящее и будущее // Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ. 2015. С. 739-734.
8. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Лингвострановедческая теория слова. М.: Русский язык, 1980. 320 с.
9. Балыхина Т. М. Структура и содержание российского филологического образования. Методологические проблемы обучения русскому языку: Научное издание. М.: Изд-во МГУП, 2000. 400 с.
10. Клобукова Л. П., Красильникова Л. В., Матюшенко А. Г. Специфика контингента иностранных учащихся – филологов в системе современной российской высшей школы // Мир русского слова. 2009. № 4. С. 91-98.
11. Воробьев В. В. Лингвокультурология (теория и методы): Монография. М.: Изд-во РУДН, 1997. 331 с.
12. Тареева Е. Г. Система культуросообразных подходов в обучении иностранному

- языку // Язык и культура. 2017. С. 302-320 Doi: 1017223/19996195/40/20
<https://cyberleninka.ru/article/n/sistema-kulturosoobraznyh-podhodov-k-obucheniyu-inostrannomu-yazyku> (Дата обращения: 02.11.2023)
13. Дзюба Е. В. Когнитивные стратегии презентации образа России в зарубежных учебниках по русскому языку как иностранному для носителей славянских языков // Филологический класс. 2019. № 1. С. 75-82.
 14. Образ России в международном образовательном дискурсе: лингвокогнитивный и лингводидактический аспекты: коллективная монография /Е. В. Дзюба, С. А. Еремина, В. Ю. Миков; под редакцией Е. В. Дзюбы. Екатеринбург, 2019. 208 с.
 15. Веснина Л. Е., Кирилова И. В. Образ России в китайских учебниках по РКИ: аксиологический аспект // Филологический класс. 2019. № 1. С. 83-88.
 16. Гальскова Н. Д. Личностно-развивающий потенциал межкультурного подхода к обучению иностранным языкам // Известия Гомельского государственного университета имени Ф. Скорины. № 2 (95). 2016. С. 17-21.
 17. Дейкина А. Д., Янченко В. Д. Некоторые тенденции современной методики преподавания русского языка как иностранного // Современная коммуникативистика. М., 2018. № 1 (32). С. 47-52.
 18. Обучение русскому языку как иностранному в современном образовательном пространстве// под общей ред. Е. В. Корочкиной. Ульяновск: УлГТУ, 2021. 259 с.
 19. Проблемы преподавания русского языка как иностранного в современном вузе: сборник научных статей/ Составитель и научный редактор М. В. Беляков. М.: МГИМО-Университет, 2020. 268 с.
 20. Современные образовательные технологии и тенденции в преподавании русского языка как иностранного/ под ред. У. С. Кутяевой, Е. С. Рябцевой. Екатеринбург: Издательский дом «Ажур», 2022. 105 с.
 21. Ндая Манету, Нгуен Ву Хьюнг Ти, Грунина Е.О. Инновационные технологии в преподавании русского языка как иностранного// Русистика. 2020. Т.18. № 1. С. 17-38. <http://dx.doi.org/10.22363/2618-8163-2020-18-1-7-38> (дата обращения: 19.11.2023)
 22. Балыхина Т. М. От методики к этнометодике. Обучение китайцев русскому языку: проблемы и пути их преодоления. М.: РУДН, 2010. 344 с.
 23. Новикова А. К. Преподавание русского языка в Китае: этнометодические и этнокультурные особенности // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия Вопросы образования: языки и специальность. 2011. – №1. – С. 68-75.
 24. Охорзина Ю. О., Салосина И. В., Глинкин В. С. Особенности преподавания русского языка в условиях вузов КНР: теоретические и методические аспекты // Вестник Томского государственного университета. 2019. № 441. С.206-212.
 25. Петрова С. М. Особенности обучения русскому языку как иностранному в китайской аудитории // Педагогика. Психология. Философия. 2020. № 2 (18). С. 19-24.
 26. Антонова Ю. А. Национально-психологический портрет китайского студента, изучающего русский язык // Филологический класс. 2022. Том 27, № 2. С. 161-171.
 27. Ван Ямэн. Современные подходы к преподаванию русского языка как иностранного в высших учебных заведениях Китая// Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. 2019. № 8.
 28. Гао Фэнлань. Особенности обучения русскому языку в китайских вузах // Педагогическое образование в России. 2016. № 12. С. 41-45.
 29. Ло Сяося. Методика обучения русскому языку в Китае (история и перспективы) // Научно-педагогическое обозрение. PedagogicalReview. 2015. 2 (8). С. 18-23.

30. Лю Хун. Исследования китайских русистов-методистов по проблемам языка и культуры: новый этап, проблемы и задачи // Вестник КемГУКИ. 2011. №16. С. 85-89.
31. Сун Хунхай. Современные методы в преподавании РКИ// Научно-образовательный журнал для студентов и преподавателей «Stud Net».2021. № 5. С. 1-5.
32. Чжоу Шуцзюань. Теория и практика подготовки комплексных специалистов-русистов в Китае // Педагогическое образование в России. – 2016. – №12. – С. 171-175.
33. Шупин Чжао. Значение социокультурного компонента в процессе формирования коммуникативной компетентности у студентов-филологов из КНР, изучающих русский язык как иностранный // Вопросы журналистики, педагогики, языкознания. – 2022. – Т. 41. – № 4. – С. 681-688.
34. Турбина Е. П. Роль культурологического подхода в процессе обучения иностранным языкам // Вестник Шадринского государственного педагогического университета. Педагогические науки. 2018. С.111-115 <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-kulturologicheskogo-podhoda-v-protsesse-obucheniya-inostrannym-yazykam> (Дата обращения: 02.11.2023)
35. Федотова Н. Л. Основные проблемы преподавания русского языка как иностранного в неязыковой среде // Международный журнал русистики. International Journal of Russian Studies. ISSUE NO. 5 (2016/1) https://www.ijors.net/issue5_1_2016/articles/fedotova.html (Дата обращения: 02.11.2023)
36. Колесникова Н. И., Тум Е. А., Маркелова Е. В. Олимпийская азбука и лингвокультурная компетенция обучающихся // Сибирский педагогический журнал. 2015. № 5. С. 154-161.

Результаты процедуры рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

На рецензирование представлена работа «Культуроведческие знания о России китайских студентов-филологов, изучающих русский язык (по результатам диагностического анкетирования)».

Предмет исследования. Работа направлена на рассмотрение особенностей организации обучения студентов-филологов, которые изучают русский язык как иностранный. Особое внимание уделено выявлению культурологических знаний о России китайских студентов-филологов, которые изучают русский язык. В целом, с поставленными задачами автор справился; выделенный предмет был изучен.

Методология исследования подразумевает проведение исследование в несколько этапов. На первом этапе осуществлялся анализ работ, которые затрагивают значительное количество вопросов. На втором этапе проводилось исследование с помощью диагностического анкетирования. Полученные результаты были проанализированы и сделаны соответствующие выводы.

Актуальность исследования обусловлена современными тенденциями в развитии методики и практики преподавания русского языка как иностранного. Важно формировать у обучающихся коммуникативную компетенцию, важной составляющей в структуре которой выступает культуроведческая (страноведческая, социокультурная в широком понимании) компетенция (субкомпетенция), требующая при обучении знакомить со значимыми социальными и культурными реалиями страны изучаемого языка. С другой

стороны, втуальность работы заключается в ее ориентации на одно из современных направлений лингвистики – имагологию, которая изучает имидж, образ страны. Специалисты указывают на необходимость формировать положительный образ России в международном образовательном пространстве

Научная новизна исследования в работе не определена. Автор обоснована необходимость изучения иностранными студентами, которые изучают русский язык, особое внимание уделять изучению культуры страны.

Стиль, структура, содержание. Стиль изложения соответствует публикациям такого уровня. Язык работы научный. Структура работы четко прослеживается, автором выделены основные смысловые части.

Во введении автор отметил проблему и актуальность затронутой тематики. Было выделено, что важным является сформировать у обучающихся коммуникативную компетенцию, важной составляющей в структуре которой выступает культуроведческая (страноведческая, социокультурная в широком понимании) компетенция (субкомпетенция), требующая при обучении знакомить со значимыми социальными и культурными реалиями страны изучаемого языка. Особенно важным данное требование выступает в процессе подготовки иностранных студентов-филологов. Благодаря культуроведческой направленности у обучающихся развивается способность вступать в межкультурную коммуникацию, что является особенно важным для носителей системно различающихся культурных ценностей.

Следующий раздел касается описания теоретической базы исследования. Особое внимание уделяется в работах проблемам лингвокультурологии и лингвострановедения и исследованиям в области имагологии; рассматриваются публикации методистов, которые рассматривают основные проблемы преподавания иностранных языков в том числе русского языка как иностранного. Автор рассматривал предметное содержание культурологического и компетентностного подходов в языковом образовании, интегративный принцип ознакомления обучающихся через язык с культурой страны изучаемого языка. Особое внимание было уделено работам, посвященным проблемам этноориентированных подходов в преподавании русского языка как иностранного, а также работам методистов и преподавателей русского языка из КНР, рассматривающим актуальные вопросы подготовки китайских студентов – будущих филологов в условиях отсутствия аутентичной языковой среды. Важными вопросами являются особенности системности в обучении страноведческому материалу, развития у обучающихся способности ориентироваться в иноязычной культуре, критериев отбора страноведческих, в том числе фактографических сведений, способствующих формированию культурологической компетенции.

В следующем разделе рассматривается эмпирическая база исследования, а также описываются полученные результаты. Автор особое внимание уделил анализу культурологических материалов учебных пособий, провел диагностическое исследование и проанализировал полученные результаты.

Заканчивается статья подведением результатов исследования и формулированием выводов, выделена практическая значимость работы и перспективы дальнейшего исследования.

Библиография. Библиография статьи включает в себя 36 отечественных источников, значительная часть которых издана за последние три года. В списке представлены, в основном, статьи и тезисы. Помимо этого, имеются учебные и учебно-методические пособия, монографии, интернет-публикации. Источники оформлены, в целом, корректно, но неоднородно.

Апелляция к оппонентам.

Рекомендации:

- осуществить более глубокий анализ эмпирических материалов;
- во введении сформулировать научную новизну и личный вклад автора в решение поставленной проблемы;
- выводы в заключительной части сделать более подробными, чтобы они отражали содержание научной новизны исследования и личный вклад автора в решение затронутой проблемы.

Выводы. Проблематика статьи отличается несомненной актуальностью, теоретической и практической ценностью; будет интересна специалистам, которые занимаются проблемами обучения китайских студентов-филологов, которые изучают русский язык. Статья может быть рекомендована к опубликованию с учетом выделенных рекомендаций.